



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
Terrasses de la Chaudière
4th Floor, 10 Wellington Street
4th etage, 10, rue Wellington
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet AI - Regulatory Evaluation Platform	
Solicitation No. - N° de l'invitation 0X001-182587/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client 0X001-182587	Date 2019-05-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EE-017-34665	
File No. - N° de dossier 017ee.0X001-182587	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard, Peter	Buyer Id - Id de l'acheteur 017ee
Telephone No. - N° de téléphone (613) 850-7602 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 009 vise à répondre aux questions des fournisseurs et à mettre à jour la demande de soumissions.

- 1) À la page 35 sur 120, article 5.4 – Accès aux lieux

Supprimer le paragraphe en entier.

- 2) À la page 42 sur 120, article 12 – Protection des données

Supprimer l'alinéa 12 (f) en entier.

- 3) À la page 86 sur 120, section 2.1.2.3, Tâches autorisées – Tableau 8

Supprimer le tableau 8 en entier.

Remplacer le tableau par le suivant :

Tableau 8 - Tarifs journaliers fermes tout compris pour chaque catégorie de travaux, y compris les frais généraux et les bénéfices, et à l'exclusion des matériaux et des fournitures, taxes applicables en sus, à fournir « sur demande », comme le décrit l'Annexe B de l'Énoncé des travaux :					
N° d'article	Catégories de travaux	Période optionnelle 1 - Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	Période optionnelle 2 - Du 1^{er} avril 2021 au 31 mars	Période optionnelle 3 - Du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023	Période optionnelle 4 - Du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024
(A)	(B)	Prix ferme tout compris par utilisateur (C)	Prix ferme tout compris par (D)	Prix ferme tout compris par (E)	Prix ferme tout compris par (F)
1	Architecte d'applications et de logiciel	\$	\$	\$	\$
2	Programmeur / réalisateur de logiciel	\$	\$	\$	\$
3	Testeur	\$	\$	\$	\$
4	Développeur de page Web	\$	\$	\$	\$
5	Conseiller en contenu de graphisme de page Web	\$	\$	\$	\$
6	Spécialiste en conversion de données	\$	\$	\$	\$
7	Modélisateur de données/Modélisateur en gestion de l'information	\$	\$	\$	\$
8	Analyste des activités	\$	\$	\$	\$
9	Rédacteur technique	\$	\$	\$	\$

10	Coordonnateur de projet	\$	\$	\$	\$
11	Gestionnaire de projet	\$	\$	\$	\$
12	Conseiller en assurance de la qualité/analyste	\$	\$	\$	\$
13	Scientifique des données	\$	\$	\$	\$
14	Chercheur scientifique	\$	\$	\$	\$

- 4) À la pièce jointe 3 – Feuille de soumission financière, article 2.1.2.3, Services professionnels facultatifs centrés sur les tâches autorisées

Supprimer le tableau 8 en entier.

Remplacer le tableau par le suivant :

Tableau 8 - Tarifs journaliers fermes tout compris pour chaque catégorie de travaux, y compris les frais généraux et les bénéfices, et à l'exclusion des matériaux et des fournitures, taxes applicables en sus, à fournir « sur demande », comme le décrit l'Annexe B de l'Énoncé des travaux :							
N° d'article	Catégorie de travaux	Période optionnelle 1 - Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021	Période optionnelle 2 - Du 1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022	Période optionnelle 3 - Du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023	Période optionnelle 4 - Du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024	Quantité estimée par année (jours) aux fins d'évaluation	Prix calculé total
(A)	(B)	Prix ferme tout compris par utilisateur (C)	Prix ferme tout compris par utilisateur (D)	Prix ferme tout compris par utilisateur (E)	Prix ferme tout compris par utilisateur (F)	(G)	(C+D+E+F) x G=H
1	Architecte d'applications et de logiciel	\$	\$	\$	\$	5	\$
2	Programmeur / réalisateur de logiciel	\$	\$	\$	\$	15	\$
3	Testeur	\$	\$	\$	\$	2.5	\$
4	Développeur de page Web	\$	\$	\$	\$	15	\$
5	Conseiller en contenu de graphisme de page Web	\$	\$	\$	\$	5	\$
6	Spécialiste en conversion de données	\$	\$	\$	\$	10	\$

7	Modélisateur de données/Modélisateur en gestion de l'information	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
8	Analyste des activités	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
9	Rédacteur technique	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
10	Coordonnateur de projet	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
11	Gestionnaire de projet	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
12	Conseiller en assurance de la qualité/analyste	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
13	Scientifique des données	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
14	Chercheur scientifique	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Prix total évalué de la soumission pour les licences d'abonnement annuel d'utilisateur supplémentaires facultatives de l'étape III - B = SUM(H1:H12)												

5) Questions de l'industrie (voir les réponses rédigées)

Q70 : *Selon la modification 006, D) Réviser l'appendice 2 à l'annexe B – Catégories professionnelles et descriptions.*

Les nouvelles catégories du scientifique des données et du chercheur scientifique devraient-elles être ajoutées à la pièce jointe 3 – Feuille de soumission financière, article 2.1.2.3, Services professionnels facultatifs centrés sur les tâches autorisées (tableau 8)?

Dans l'affirmative, quelle est la quantité estimée par année (jours) aux fins d'évaluation?

R70 : Les catégories seront ajoutées à la Feuille de soumission financière dans le cadre de la présente modification.

Q71 : *Selon les modifications 5 et 6 du 24 mai 2019 concernant la DP pour l'IA – Plateforme d'évaluation réglementaire, TPSGC pourrait-il envisager de repousser la date de clôture étant donné les exigences modifiées?*

Plus précisément, une prolongation de 5 à 7 jours nous aiderait (et nous croyons qu'elle aiderait aussi d'autres soumissionnaires) à répondre adéquatement aux exigences nouvelles ou révisées concernant A) les références de clients, B) l'établissement des prix sur trois ans, et C) les profils des ressources additionnelles décrites dans les dernières modifications.

R71 : La date de clôture de l'invitation à soumissionner est reportée au 7 juin 2019.

Aucun autre changement n'est apporté à l'invitation à soumissionner.